

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse

Nr. 73 Mai 2012 / Mai 2012

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Lebensraum Schrebergarten

Im Rahmen einer Masterarbeit an der Universität Zürich wurde analysiert, welche Faktoren die Anwesenheit und Diversität von Wildbienen und Wespen in Schrebergärten in der Stadt Zürich beeinflussen. Dabei wurden Eigenschaften von Schrebergärten auf lokaler wie auch auf Landschaftsebene betrachtet.

Le jardin familial comme habitat

Dans le cadre d'un travail de master à l'Université de Zurich, les facteurs influençant la présence et la diversité des abeilles et guêpes sauvages dans les jardins familiaux zurichois ont été analysés. Les caractéristiques des jardins familiaux au niveau local comme au niveau paysager y ont été pris en compte.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Landwirtschaft : Mehr Biodiversität dank Beratung

Eine gesamtbetriebliche, praxisnahe Beratung, die ökologische und betriebsspezifische Aspekte einbezieht, wird von den Landwirten positiv aufgenommen und steigert die Quantität und Qualität von Ökoausgleichsmassnahmen ohne negative Auswirkungen auf Produktion und Betriebswirtschaft. Das zeigen die Ergebnisse einer Studie des Forschungsinstituts für biologischen Landbau FIBL, der Schweizerischen Vogelwarte Sempach und Agrofutura.

Agriculture : plus de biodiversité grâce au conseil

Un conseil avec une approche globale, proche de la pratique, incluant les aspects écologiques et spécifiques de l'exploitation, est bien accepté par les agriculteurs et contribue à l'augmentation de la quantité et de la qualité des mesures de compensation écologique sans créer d'impacts préjudiciables à la production ou à l'économie d'exploitation. C'est ce qui ressort d'une étude menée par l'Institut de recherche de l'agriculture biologique FIBL, la Station ornithologique suisse de Sempach et Agrofutura.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Flora des Kantons Zürich wird überarbeitet

Im Rahmen des soeben gestarteten Projekts «Flora des Kantons Zürich (FloZ)» werden von 2012 bis 2016 Artenlisten von Gefässpflanzen für 1 km² grosse Quadrate (n=208) erstellt. Um eine konstante Datenerhebung zu garantieren wurde eine Anleitung erarbeitet, die während einer Pilotkartierung im Zürcher Weinland getestet und nachträglich verbessert wurde.

La flore du canton de Zurich révisée

Dans le cadre du tout nouveau projet «Flore du Canton de Zurich (FloZ)», des listes des espèces de plantes vasculaires seront établies pour des carrés de 1 km² (n=208) entre 2012 et 2016. Afin d'assurer une collecte de données homogène, un guide a été réalisé, testé et amélioré lors d'une cartographie pilote dans le Weinland zurichois.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Keine Inzucht beim Alpen-Mannstreu

Die Untersuchung der genetischen Vielfalt beim Alpen-Mannstreu (*Eryngium alpinum*) im Wallis hat ergeben, dass der Kanton von nur einer einzigen genetischen Abstammungslinie besiedelt wurde. Die untersuchten Populationen zeigten allerdings keine Anzeichen von Inzucht. Es wird daher vermutet, dass der Rückgang der hierzulande geschützten Art mehr durch anthropogene als durch genetische Faktoren bedingt ist.

Pas de consanguinité pour le chardon bleu

L'évaluation de la variabilité génétique du panicaut des Alpes ou chardon bleu (*Eryngium alpinum*) en Valais a montré que le canton a été colonisé par un même lignage génétique. Les populations analysées ne montrent pas de signes de consanguinité. Il est donc suspecté que la régression de l'espèce, protégée en Suisse, est davantage due à des facteurs anthropogéniques que génétiques.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

Luftbilder zeigen Artenvielfalt am Waldboden

Die Lücken im Kronendach eines Waldes geben Aufschluss über die Artenvielfalt am Waldboden. Zu diesem Ergebnis kommt eine aktuelle Studie der Universität Göttingen. Die Wissenschaftler hatten mithilfe von unbemannten Flugdrohnen Luftbilder von deutschen Laub- und Mischwäldern gemacht.

Des images aériennes révèlent la biodiversité du sous-bois

Les trouées dans la canopée d'une forêt livrent des informations sur la diversité des espèces poussant en sous-bois. Une nouvelle étude de l'Université de Göttingen arrive à ce résultat. Les scientifiques ont réalisé des prises de vue aériennes de forêts feuillues et mixtes en Allemagne à l'aide de drones sans pilote.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Pflanzen in Städten sind enger verwandt und kurzlebiger als auf dem Land

In vielen Regionen der Welt wachsen in den Städten mittlerweile mehr Pflanzenarten als auf dem Land. Eine Studie zeigt nun, dass die Pflanzenarten in der Stadt stärker untereinander verwandt sind und oft ähnliche Funktionen übernehmen. Dadurch sind Ökosysteme in der Stadt empfindlicher gegenüber Umwelteinflüssen.

Les plantes des villes ont des liens de parenté plus proches et une durée de vie plus courte qu'à la campagne

Dans beaucoup de région du monde, il pousse aujourd'hui davantage de plantes dans les villes que dans les campagnes. Une étude montre que les espèces de plantes des villes ont des liens de parenté plus étroits et que souvent elles endossent des fonctions semblables. Les écosystèmes des villes sont de ce fait plus sensibles à l'encontre des influences environnementales.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Artenvielfalt auf verschiedenen Energiepflanzenfeldern

Naturschützer versprochen sich von der Bioenergie vielfältigere Fruchtfolgen. Stattdessen setzte sich vorwiegend Mais als Monokultur durch. In Deutschland werden nun die Auswirkungen von Energiepflanzen auf die biologische Vielfalt untersucht.

La biodiversité des cultures énergétiques

Les protecteurs de la nature espéraient des bioénergies une augmentation de la variété des assolements. A la place, les monocultures de maïs se sont imposées un peu partout. Des chercheurs allemands étudient actuellement les effets des cultures énergétiques sur la biodiversité.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

80 Jahre experimentelle Ökosystemforschung auf der Schynigen Platte

In den 1920er-Jahren legte Dr. Werner Lüdi im Alpengarten auf der Schynigen Platte eine Reihe von Versuchsflächen an. Er wollte herausfinden, wie durch eine gezielte Bewirtschaftung der Alpweiden die Lebensmittelversorgung verbessert werden könnte. Heute ist diese Versuchsweide der weltweit älteste experimentelle Langzeitversuch in der alpinen Stufe und erweist sich als Glücksfall für die Ökosystemforschung im Berggebiet. Ein Buch stellt nun die Entstehung und Geschichte der Versuchsflächen und die bisher gewonnenen Erkenntnisse vor und wagt einen Blick in die Zukunft.

Schynige Platte: 80 ans de recherche expérimentale sur les écosystèmes

Dr Werner Lüdi installa dans les années 1920 une série de surfaces d'essai dans le jardin alpin de la Schynige Platte. Son objectif était d'étudier comment une exploitation ciblée des pâturages alpins pouvait améliorer l'approvisionnement alimentaire. Aujourd'hui, ce pâturage d'essai est la plus ancienne surface expérimentale de longue durée à l'étage alpin au monde et apparaît comme une chance pour la recherche sur les services écosystémiques en montagne. Un nouveau livre présente la création et l'histoire de ces surfaces d'expérimentation et les connaissances acquises jusqu'ici, tout en esquissant des pistes pour le futur.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Die Geschichte der Kulturpflanzen

Zur Geschichte unserer Kulturpflanzen war bisher wenig bekannt. Eine soeben veröffentlichte Arbeit schliesst diese Lücke. Der Autor geht detailliert ein auf die Geschichte der Kulturpflanzen in der Schweiz, in Süd-Tirol und in Nord-Tirol. Dabei wird auch auf die Vielfalt der Sorten und die Dynamik dieser Vielfalt eingegangen.

L'histoire des plantes cultivées

L'histoire de nos plantes cultivées est encore mal connue. Une étude publiée récemment remplit cette lacune. L'auteur y décrit en détail l'histoire des plantes cultivées en Suisse, en Haut Adige et au Tyrol. La diversité des variétés et la dynamique de cette diversité n'est pas laissée pour compte.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Plant Genetic Resources for Food and Agriculture: Roles and Research Priorities in the European Union

Agriculture in Europe faces some major challenges. The European Academies Science Advisory Council explains in its latest Policy report that the conservation and use of plant genetic diversity should be an important concern in Europe. There is great potential to capitalise on advances in the biosciences to develop agricultural systems based on sustainable intensification principles.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Bundesrat gibt grünes Licht für Strategie Biodiversität Schweiz

Am 25. April 2012 hat der Bundesrat die Strategie Biodiversität Schweiz verabschiedet. Diese soll die Erhaltung der Biodiversität in unserem Land langfristig sicherstellen. Das Eidgenössische Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) wird nun bis zum Sommer 2014 zusammen mit den betroffenen Partnern zur Konkretisierung einen Aktionsplan ausarbeiten.

Feu vert du Conseil fédéral à la Stratégie Biodiversité Suisse

Le Conseil fédéral a approuvé le 25 avril 2012 la Stratégie Biodiversité Suisse. Celle-ci doit permettre à la Suisse de conserver sa biodiversité à long terme. Le Département de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC va élaborer un plan d'action avec tous les milieux concernés d'ici l'été 2014.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Neue Lausfliege nachgewiesen

Die Lausfliege *Ornithoica turdi* wurde erstmals für die Schweiz nachgewiesen. Ein Exemplar wurde auf einem Sommergoldhähnchen, das während dem Durchzug auf dem Col de Bretolet im Wallis ins Netz ging, entdeckt. Die Präsenz der Art in der Schweiz ist angesichts der gelegentlichen Fänge in mehreren europäischen Nachbarländern erwartet worden.

Une mouche pupipare nouvelle en Suisse

La mouche pupipare *Ornithoica turdi*, un ectoparasite des oiseaux, est signalé pour la première fois de Suisse. Un unique spécimen a été trouvé sur un Roitelet à triple bandeau migrateur capturé au Col de Bretolet en Valais. La présence de l'espèce en Suisse était attendue, au vu des captures occasionnelles dans plusieurs pays européens voisins.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Baumgiganten wertschätzen und erhalten

Ein Verzeichnis bemerkenswerter Einzelbäume in der Surselva bringt es ins Bewusstsein: Die Vielfalt an Genen, Arten, Lebensräumen und Prozessen – die Eckpfeiler der Biodiversität – lässt sich auch innerhalb des Teilbereichs «ausgewählte Einzelbäume» darstellen. Zur Erhaltung dieser Vielfalt wurde das Projekt Baumpatenschaften gestartet.

Valoriser et conserver les arbres géants

Un répertoire des arbres remarquables de la Surselva nous en fait prendre conscience: la diversité des gènes, des espèces, des habitats et des processus, les pierres d'angle de la biodiversité, est également présente au sein de la catégorie des «arbres remarquables». Pour conserver cette diversité, un projet de parrainage d'arbres a été lancé.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'400 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an ibs@scnat.ch. Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben

des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'400 abonnés en Suisse et à l'étranger. Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à ibs@scnat.ch. Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.

Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici ([recherche dans la base de donnée](#)).

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à ibs@scnat.ch et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.

IBS

Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Maiann Suhner
Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztorstrasse 9, CH-3007 Bern
ibs@scnat.ch